



Built to Lead

Pour publication immédiate : 1/7/2016

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO APPELLE À LA PRUDENCE ALORS QU'UNE VEILLE DE TORNADE EST ANNONCÉE DANS LES RÉGIONS DE L'EST ET DU CENTRE DE L'ÉTAT

Le Service météorologique national a émis des veilles de tornade pour le District de la Capitale, la Vallée de l'Hudson et les régions de la Ville de New York/Long Island en vigueur jusqu'à 22 heures ce soir

Soyez prudents lors de vos déplacements et si vous planifiez des activités à l'extérieur durant ce week-end férié

Le Gouverneur Andrew Cuomo exhorte les New Yorkais à se préparer pour des tempêtes importantes, qui pourront engendrer des tornades, de nombreux éclairs et de la grêle alors qu'une vague de froid traverse l'État et causera des mauvaises conditions météorologiques. Il est conseillé aux habitants des régions touchées de suivre les médias et les prévisions météorologiques locales et de s'abonner à NY-Alert, le système d'alertes d'urgence par abonnement gratuit de l'État de New York. De plus, si vous planifiez tout déplacement ou des activités à l'extérieur, préparez-vous à l'avance et vérifiez fréquemment vos médias locaux pour vous tenir informés des mises à jour météorologiques.

« Les tempêtes importantes peuvent se former très rapidement et créer des conditions extrêmement dangereuses pour les communautés sur leur passage, **a déclaré le Gouverneur Cuomo**. J'appelle les New Yorkais des régions touchées, ainsi que ceux qui prévoient de se déplacer durant ce week-end férié, à être prudents et à se préparer pour des mauvaises conditions météorologiques afin d'assurer leur protection ainsi que celle de leur famille. »

John P. Melville, Commissaire de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence, a déclaré : « Nous surveillons la météo et sommes en contact permanent avec le Service météorologique national et les gestionnaires des situations d'urgence des régions touchées. »

Des veilles de tornade ont été émises par le Service météorologique national jusqu'à 22 heures pour les comtés d'Albany ; Bronx ; Broome ; Chenango ; Columbia ; Delaware ; Dutchess ; Fulton ; Greene ; Hamilton ; Herkimer ; Kings ; Madison ; Montgomery ; Nassau ; New York ; Oneida ; Orange ; Otsego ; Putnam ; Queens ; Rensselaer ;

Richmond ; Rockland ; Saratoga ; Schenectady ; Schoharie ; Sullivan ; Ulster ; Warren ; Washington ; et Westchester.

Le Gouverneur a offert les conseils suivants à l'approche de la tempête :

Connaissez vos termes :

Une **Veille de tornade** est émise lorsque les conditions sont favorables au développement de tempêtes graves et de tornades dans une vaste zone. Écoutez la radio météorologique NOAA et vos médias locaux pour être au courant des mises à jours concernant la météo et restez informés !

Un **Avis de tornade** est émis lorsqu'une tornade a été constatée ou détectée, est au sol, se déplace et devrait bientôt traverser votre région. Vous devez alors **IMMÉDIATEMENT VOUS METTRE À L'ABRI !**

Avant l'arrivée de la tempête :

- Attachez ou rentrez les meubles de jardin, les poubelles, les outils et les plantes en suspension qui pourraient devenir des projectiles pendant la tempête.
- Si vous avez un sous-sol, vérifiez les pompes de puisard pour vous assurer qu'elles fonctionnent et préparez-vous à utiliser un système de secours.
- Prévoyez un générateur de secours ou une autre source d'électricité.
- Vérifiez la situation chez vos voisins, en particulier les personnes âgées et handicapées.

À l'approche de la tempête :

- Restez à l'intérieur en vous mettant à l'écart des fenêtres et portes vitrées.
- Chargez vos téléphones portables et appareils électroniques importants
- Éloignez-vous des routes. Si vous voyagez, trouvez un abri sûr immédiatement.

Si vous devez voyager :

- N'essayez pas de conduire sur des routes inondées, faites demi-tour et empruntez un autre chemin. L'eau progressant à deux miles à l'heure peut emporter les automobiles sur les routes ou les ponts.
- Surveillez les zones où le niveau des rivières et cours d'eau peut brusquement s'élever et causer des inondations, tels que les creux d'autoroutes, les ponts et zones basses.
- Si vous êtes en voiture et que l'eau commence à monter rapidement autour de vous, abandonnez immédiatement votre véhicule.

Si vous êtes à la maison ou au travail :

- Restez à la maison à moins d'avoir reçu l'ordre de partir.
- Réglez votre réfrigérateur à la température maximale de froid et l'ouvrir seulement en cas de besoin.

- Coupez tous vos services publics si les autorités vous le demandent.
- Fermez les réservoirs de propane.
- Débranchez les appareils électroménagers.
- Remplissez de grands récipients d'eau.

Si les vents deviennent violents :

- Éloignez-vous des fenêtres et des portes même si elles sont couvertes.
- Fermez toutes les portes intérieures.
- Sécurisez et renforcez les portes extérieures.
- Si vous êtes dans une maison à deux ou plusieurs étages, allez dans une pièce au niveau inférieur.
- Restez à l'intérieur pendant une tempête violente. S'il s'agit d'une tornade, trouvez un abri au sous-sol ou dans une autre partie basse de votre habitation ou entreprise ou dans une pièce sans fenêtre.

En cas de coupures d'électricité :

- Appelez votre entreprise de service public pour déterminer un calendrier de réparation dans votre zone. Éteignez ou débranchez les lumières et appareils pour éviter une surcharge lors du rétablissement du service. Laissez une lumière allumée pour indiquer que l'électricité a été rétablie.
- Gardez les portes du réfrigérateur et congélateur fermées autant que possible pour réduire les gaspillages de nourriture.
- Si vous avez de la place dans votre réfrigérateur ou congélateur, remplissez des récipients en plastique avec de l'eau en laissant un pouce d'intervalle dans chacun d'eux. Cela permettra de garder les aliments frais.

La meilleure manière de recevoir des informations d'urgence est de s'inscrire à NY-ALERT, le système de notification et d'alerte de l'État. Consultez le site www.nyalert.gov.

Pour plus d'informations sur la manière de se préparer au mieux, consultez le site Internet <http://www.nyprepare.gov>.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418